

Ä% HULFKWH GHV *HQHUXDQD/16NGVHXGDQ •EHU 6XGDQ

%HULFKW GHV *HQHUDQVHQBHW(LQW DFWJUGBHQ\$HULNDQLVFKHQ 8
HLQWHQ 1DWLRQHQ LQ 'DUIXU 6

\$XI GHUVHOEHQ 6LWJXQJ EHVFKORVV GHU 5DW DX% HUGHP +HUUC
I•U)ULHGHQVVLFKHUXQJVHLQVIWJH JVPK%W5VRIHQXQVH LQWU HLFQDQK P
ODGHQ •Q0XQ9RUVLWJHQGHQ GHV \$XVVFKXVVHV GHV 6LFKHUKHLWVUD

HWUHIIHQGRFXGDQEUHQUGHQ 3UIVLGHQWHQ GHV 36LFKHUKHLWVUD

Resolution 2138(2014)
vom 13. Februar 2014

'HU 6LFKHUKHLWVUDW

XQWHU +LQZVHLVQH IU•KHUHQ 5HVROXWLRQHQ XQG GLH (UNOIUXQ
6XGDQ

LQ %HNUIIWLJXQJ VHXQHVD FKHNSQWQLVGHVQV LQ JDBQD6XGDQ JXU
KIQLJNHLW (LQKHLW XQG WHUULWRULDOHQ 8QYHUVHKKWVKHLW 6XG
UXQJ GHU 5HVROXWLRQ 0IUXXQ XQWHU +LQZHLV DXI GLH :LFKWLJNH
GHU JXWHQ 1DFKEDUVFKDIXQGGBU1LFXWDFPGRIDVFKLQV LQ GHQ %HJL
GHQ 6WDDWHQ LQ GHU 5HJLRQ

HUQHXW HGDQJHQ *HZDOW XQG GHQ IRUWJHVHWJWHQ 0LVVEUD
JHVHWJW ZHUGHQ PXVV XQG LQ \$QEHWUDFKWWDQH PVLHQWGLWFKHPU:HI
VRQGHUQ QXU •EHU HLQHQ DOOH 6HLWHQ HLQVFKOLH% HQGHQ SROLV
LQ GLHVHU +LQVLFKW IHVWVWHOQHGRNXLPHQLVFKW•LW)GLHQBHQHLVQJXDQ
LVW

LQ \$QHUNGHQGGHU 5HJLHUXQJ 6XGDQV XQG DOOHQ QRQIOLNWS
JXQJHQ HLQH XPIDVVHQGH XQG DOOH 6HLWHQ HLQVFKOLH% HQGH /I
VHP =XVDPHQKDJQ XQWHU 9HUXUWHLOXQJ GHU 7VQLHGHRQVRKQPR

BBBBBBBBBBBBBB

327 6

328 6

\$QODJH

XQWHU HUQHXWHU HQWVFKLSQGNICGHIGDHLGHW HLOXDW] GHU \$IULND
8QLRQ XQG GHU 9HUHLQWPHLW 1GHULRQGGXVQH'D\$XURUGHUXQJ DQ GLH
\$QJLLOIHOU PDKIX QX QWVHWXCFHQ@XGGHGGM D@WHUQ YRQ GHULFKWLRQ V
UXQQ DOOH 3DUWHLHQ LQ 'DUIXU PLW GHP (LQVDW] XPIDVVHQG]XVD
GHQ \$QJHK|ULJHQ GHU *HW|WHWHQ HUQHXW VHLQ WLHI HPSIXQGGHQH

LQ %HNUIWLJXQJ G/DW GHU %GHV RV JQLFK GLHU DXLKDQDQW KWIHOLHZDXI
6WDELOLWIW JDQ] 6XGDQV VRZLH GHU 5HJLRQ DXVZLUNW XQWHU %H
VFKHQ 6XGDQ XQG 7VFKDG VRZLH 6XGDQ 7VFKDG XQG GHU =HQWUD
KLQ]XVDPHQ]XDUEGLXQGG 6WDELUHGIW LQ 'DUIXU XQG LQ GHU JHVDF

PLW GHP \$XVGUXFN•EHWU GHU %HVRNUHQLVU GHQ)ULHGHQ XQG GLH
XQHUODXEWHQ 7UDQVIHU GLH GHVWDELOLVLHWHIHHXSGKIXHLEKXKQ
:DIHQ HQWVYWHKHQ
ZHLWH•THQ XQD JHHLRQLWp@5€#HLWHT@A"6FKULWWG DUX HU%`JHQ

XQWHU 0LVG BUORLWVGHVHW]WHQ %HKLQGHUXQJHQ GLH GLH 5HJL
JHQJUXSSH EHL LKHU \$UEHLW LP /DXIH LKHUV 0DQGDWV ZHLWHU D
JXQJVIUHLKHVHW GHU 6DFKJXSSSHHQGLQVHW]HV GHU \$IULNDQLVFKH
9HUHLQWHQ 1DWXRGPHVGEK'WIDIXXQJHQ GHV =XJDQJV GHU 6DFKYHUVV
GHV EHZDIQHWHQ .RQIOLNVV XQG *HELHWHQG DNVVGHQHHQJHHQFKD
KXPDQLWIUH 9|ONHUUHFkw JHPHOGHW ZHUGHQ MHGRFKIHVVVWHOO
UXQJ 6XGDQV XQG GHU 6DFKYHUVVWIIQGLJHQJUXSSH YHUEHVWHUW KDV

IHUQHU XQWHUGHLVYIHOHYRQQ 6W|UXQ JHQVWUQ\$UEHQWU\$SSH6GK
5HJLHUXQJ 6XGDQV HLQVFKOLH%OLFQ GHU 9HUZHLJHUXQJ GHU (LQ
GHQ =LIIHUQ XQG GHV 6FKOXVVEYRPFKWVDCXKUDUJFKYHUVVWIIQ
VWHOOV

EHJU•%GQV\SWLGH (LQVDW] GHU \$IULNDQLVFKHQ 8QLRQ XQG GHU
XQG GLH 6DFKYHUVVWIIQGLJHQJUXSSH HQWVSUHFKHQG GHV /HLWOLQL
JH XQG PLW +LOIH GHU .RSHVDRQHU XQVDPVGGQLKHHQ,QRUPDWLRQV
WDXVFK YHUVWIUNW KDEHQ

VRZGWHU %GHU%YRQJ6HNUHWDULDW XQWHUQRPPHQHQ \$QVWUHQ
VWIIQGLJHQ 1•U GLH 8QWHUDEWHLOXQJ 1HEHQRUJDQH GHV 6LFKHUKH
GHQ GHU WQ WWHLOXQJG 6V 6L3FKMUC HQWVHGDWV³³⁰YRPUJHJHHEHQ
/HLWOLQLHQ

XQWHU DLXQZHLQ DP -DQXDU KHUDXVJHJHEHQHQ %HULFKW C
=LIIHEJ GHU 5HVROXWLRQ WHQQUHVQWUJXSSH 6DFKYHUVVWIIQ
5HVROXWLRQHQ YHU HW 7YSP Y€ZXUpE

Durchführung

YHUXGWHLOWPHOGHWHQ DQKDOWHQGHQ 9HUVW|‰H JHJHQ GLH L
XQG =LIIHU GHU 5HVROXWLRQ H QWKDOWHQHQ XQG
XQG =LIIHU GHU 5HVROXWLRQ ZHLQVQXDXOVLKXUWHQ 0D

(UPLWVOXQJHQ XQG GLH HUUJULIHHQHQ 5HFKHQVFKDIWVDP%QDKPHQ
XQG GLH %HJHKXQJ YRQ 0HQVFRHUVHFKWVYUHQVW%XQG JHJH
WIUH 9|ONHUUHFKW GLH GXUFKJHIIHKOMQHSH(FRHLQVFKXQVWQD%QGD&PH
DXI \$QJULIHH DXI)ULHGHQVVLVFKHUXQJVNUIIWHL R QGGKXPHDQLLVQIEHHV|G
UXQJ LQ *HELHWHQ ZLH HWZD GHP |VWOLFKHQ 'VFKHEHO 0DUUD JX
+|EULGHQGHQVW|NDQLVFKHQ 8QLRQ XQG GHQ9KXPHDQLLVQIEHHV|G
VDWLRQHQ XQG KXPDLWUHP 3HUVRQDO GHU =XJDQJ YBUZHLJHUW
P|JOLFKXQJ GHV UDVFKHQ VLFKHUHQ XQG KQUHKKQGHUWHHQ *HELHWHQ
XQWHU \$FKWXQJ GHU /HLWOLQLHQ GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ I•U G
LPPXQJHQ GHV KXPDLWUHQ 9|ONHUUHFKWV

IRUQHUVH 6WDDWHQ GLH JXVWIQGLJHQ 2UJDQH8QHRQ9XQIE
DQGHUH LQWHUHQVFKWVFNQDVKHMHQ \$XVVFXXV XQG GHU 6DFKYHUVV
JXVDPHQJXDUEHLWHQ LQVEHVRQGHUH LQGHP VLH DOOH LKQHJ XU
'XUFKI•KUXQJ GHU PLW GHQ \$QVROXWLRQKQJWHQ 0D%QDKPHQ •EHU
XQG DXI (UVXFKHQ XP \$XVNXQIW UDVFK JX UHDLJHUHQ

HUVXGLHW6DFKYHUVWIQGLJHQJUXSSH LKUHQ 7IWLJNHLWHQ DXFK
+|EULGHQ (LQVDWJHV GHU \$HULNDQLVFKHQ 8QVROXWLRQGHU LQWHUHQ
RQDOHQ \$QVWUHQJXQJHQ JXU)|UGHUXQJ HLQHV SROLWLVFKHQ 3URJ
VFKHQEHLFKW XQG LKUHP 6FKOXVVEHLFKW GLH)RUWVFKULWWH
JHJHQ GLH PLW GHQ =LIIHUQ XQG GHU 5HVROXWLRQ =L
=LIIHU GHU 5HVROXWLRQ YHUKIQJWHQ 0D%QDKPHQ VRZLF
GHUQLVVH I•U GHQ SROLWLVFKHQ 6WDFHVLVWUL%HQWIRKWXQIQQLQ GH
VW|H JHJHQ GDV KXPDLWUHQ 9|ONHUUHFKW-RLGHUEGHQKQHMFKHG
VFKOLH%OLFK \$QJULIHHQ DXI GLH =LYLOEHY|ONHUXQJ VH[XHOOHU X
5HFKWVYHUOHWJXQJHQ XQG 0LVVEUDXFKVKDQGOXQJHQ DQ .LQGHUQ
5HVROXWLRQHQ JX EHZHUWHQ XQG GHP \$XVVFXXV ,QIRUPDWLRQH
•EHUPLWWHOQ GLH 6WDFHVLVWULRQDQDQWHQ .JLWHULHQ I•U GLH \$X
/LVWH HUI•OOHQ

EHNUIGDVLJWDQGDW GHV \$XVVFXXVHV HLQHQ 'LDORJ PLW GH
LQVEHVRQGHUH GHQMHQLJHQ LQ GHU 5HJLRQ DQJXUHJHU VR DXFK
GHQ PLW GHP \$XVVFXXV JXVDPHQJXWUHIIHQ XP GLH 'XUFKI•KUXQ
GHP \$XVVFXXV IHUQHU QDKHVEHGHQ(LQDORJ) PLW \$HULNDQLVFKHQ
9HUHLQWHQ 1DWLRQHJXQJHQJHQIXU

EHVFKPLW%GHU \$QJHOHJHQKHLW DNWLY EHIDVVW JX EOHLEHQ
\$XI GHU 6LWJXQJ HLQVWLPPLJ YHUDE

Beschlüsse

\$XI VHLQH6LWJXQJ DP 0IUJ EHVFKORVV GHU 6LFKHUKHLWV
JHPI% 5HJHO VHLQHU YRUOIXIUVHJHQ*GHVFKIRWQRUGLQPUHFKW DQ G
IROJHQGHQ 3XQNWVH WHLOJXQHKPHQ

Ä% HULFKWH GHV *HQHUXDQ/6NGVXGDQ •EHU 6XGDQ

%HULFKW GHV *HQHUDOVHNUHWIUUV •EHU 6•GVXGDQ 6

\$XI GHUVHOEHQ 6LWJXQJ EHVFKORVPHQGHV 6WDFHVLVWULRQGHU
I•U)ULHGHQVVLVFKHUXQJVNUIIWHL R QGGKXPHDQLLVQIEHHV|G
9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ I•U *OHLFKVWHQDQDQWHQJHPP%FKWJHQJ GHL
YRUOIXIUVFKQWVRUGXQJ JXU 7HLOQDKPH HLQJXODGHQ

\$XI VHLQH6LWJXQJ DP \$SULO XIHUVJXUHU@4p HUP@LYGâPJ 9\$5